| CHÍNH PHỦ | CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM<br>Độc lập - Tự do - Hạnh phúc |
|---|---|
| Số: 80/NQ-CP | *Hà Nội, ngày 19 tháng 6 năm 2018* |

# NGHỊ QUYẾT
## Về điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020) thành phố Hồ Chí Minh

## CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh (Tờ trình số 5308/TTr-UBND ngày tháng năm 2017), của Bộ Tài nguyên và Môi trường (Tờ trình số 80/TTr-BTNMT ngày 13 tháng 11 năm 2017, Công văn số 568/BTNMT-TCQLĐĐ ngày 05 tháng 02 năm 2018),

## QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Phê duyệt điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020) của thành phố Hồ Chí Minh với các chỉ tiêu sau:

1. Diện tích, cơ cấu các loại đất:

| STT | Chỉ tiêu sử dụng đất | Năm 2010 | | Điều chỉnh quy hoạch đến năm 2020 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) | Quốc gia phân bổ (ha) (**) | Thành phố xác định, xác định bổ sung (ha) | Tổng số | |
| | | | | | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) |
| *(1)* | *(2)* | *(3)* | *(4)* | *(5)* | *(6)* | *(7)=(5)+(6)* | *(8)* |
| **I** | **LOẠI ĐẤT** | | | | | | |
| **1** | **Đất nông nghiệp** | **118.052** | **56,3** | **88.005** | | **88.005** | **42,1** |
| | *Trong đó:* | | | | | | |

| STT | Chỉ tiêu sử dụng đất | Năm 2010 | | Điều chỉnh quy hoạch đến năm 2020 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) | Quốc gia phân bổ (ha) (**) | Thành phố xác định, xác định bổ sung (ha) | Tổng số | |
| | | | | | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) |
| *(1)* | *(2)* | *(3)* | *(4)* | *(5)* | *(6)* | *(7)=(5)+(6)* | *(8)* |
| 1.1 | Đất trồng lúa | 27.594 | 13,2 | 3.000 | | 3.000 | 1,4 |
| | *Trong đó: Đất chuyên trồng lúa nước* | *19.205* | *9,2* | *3000* | | *3.000* | *1,4* |
| 1.2 | Đất trồng cây hàng năm khác | 12.160 | 5,8 | | 12.604 | 12.604 | 6,0 |
| 1.3 | Đất trồng cây lâu năm | 32.390 | 15,5 | | 24.935 | 24.935 | 11,9 |
| 1.4 | Đất rừng phòng hộ | 33.285 | 15,9 | 33.292 | 609 | 33.901 | 16,2 |
| 1.5 | Đất rừng đặc dụng | 69 | 0,0 | | 30 | 30 | 0,0 |
| 1.6 | Đất rừng sản xuất | 763 | 0,4 | 2.149 | -591 | 1.558 | 0,7 |
| 1.7 | Đất nuôi trồng thủy sản | 9.441 | 4,5 | 10702 | | 10.702 | 5,1 |
| 1.8 | Đất làm muối | 1.943 | 0,9 | 1.000 | | 1.000 | 0,5 |
| **2** | **Đất phi nông nghiệp** | **90.868** | **43,4** | **117.810** | **1.080** | **118.890** | **56,9** |
| | *Trong đó:* | | | | | | |
| 2.1 | Đất quốc phòng | 2.281 | 1,1 | 3.181 | | 3.181 | 1,5 |
| 2.2 | Đất an ninh | 294 | 0,1 | 454 | | 454 | 0,2 |
| 2.3 | Đất khu công nghiệp | 4.420 | 2,1 | 5.921 | -7 | 5.914 | 2,8 |
| 2.4 | Đất cụm công nghiệp | | | | 331 | 331 | 0,2 |
| 2.5 | Đất thương mại, dịch vụ | | | | 3.443 | 3.443 | 1,6 |
| 2.6 | Đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp | 6.110 | 2,9 | | 4.833 | 4.833 | 2,3 |
| 2.7 | Đất phát triển hạ tầng | 18.196 | 8,7 | 31.677 | 3.244 | 34.921 | 16,7 |
| | *Trong đó:* | | | | | | |
| - | *Đất xây dựng cơ sở văn hóa* | *1.772* | *0,8* | *2.748* | | *2.748* | *1,3* |
| - | *Đất xây dựng cơ sở y tế* | *346* | *0,2* | *665* | | *665* | *0,3* |
| - | *Đất xây dựng cơ sở giáo dục - đào tạo* | *1.229* | *0,6* | *4.801* | *73* | *4.874* | *2,3* |
| - | *Đất xây dựng cơ sở thể dục thể thao* | *866* | *0,4* | *2.770* | *-110* | *2.660* | *1,3* |
| 2.8 | Đất có di tích, danh thắng | 112 | 0,1 | 201 | 4 | 205 | 0,1 |
| 2.9 | Đất bãi thải, xử lý chất thải | 644 | 0,3 | 1116 | 134 | 1.250 | 0,6 |
| 2.10 | Đất ở tại nông thôn | 7.575 | 3,6 | | 10615 | 10.615 | 5,1 |

| STT | Chỉ tiêu sử dụng đất | Năm 2010 | | Điều chỉnh quy hoạch đến năm 2020 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) | Quốc gia phân bổ (ha) (**) | Thành phố xác định, xác định bổ sung (ha) | Tổng số | |
| | | | | | | Diện tích (ha) | Cơ cấu (%) |
| *(1)* | *(2)* | *(3)* | *(4)* | *(5)* | *(6)* | *(7)=(5)+(6)* | *(8)* |
| 2.11 | Đất ở tại đô thị | 16.091 | 7,7 | 24.060 | | 24.060 | 11,5 |
| 2.12 | Đất xây dựng trụ sở cơ quan | 440 | 0,2 | | 422 | 422 | 0,2 |
| 2.13 | Đất xây dựng trụ sở của tổ chức sự nghiệp | | | | 60 | 60 | |
| 2.14 | Đất xây dựng cơ sở ngoại giao | | | | 9 | 9 | |
| 2.15 | Đất cơ sở tôn giáo | 338 | 0,2 | | 435 | 435 | 0,2 |
| 2.16 | Đất làm nghĩa trang, nghĩa địa, nhà tang lễ, nhà hỏa táng | 951 | 0,5 | | 1.079 | 1.079 | 0,5 |
| **3** | **Đất chưa sử dụng** | **635** | **0,3** | **309** | | **309** | **0,1** |
| **4** | **Đất khu công nghệ cao*** | **913** | **0,4** | **913** | | **913** | **0,4** |
| **5** | **Đất đô thị*** | **53.841** | **25,7** | **59.834** | **2.870** | **62.704** | **30,0** |
| **II** | **KHU CHỨC NĂNG*** | | | | | | |
| 1 | Khu sản xuất nông nghiệp | | | | 48.905 | 48.905 | |
| 2 | Khu lâm nghiệp | | | | 37.353 | 37.353 | |
| 3 | Khu bảo tồn thiên nhiên và đa dạng sinh học | | | | 35.000 | 35.000 | |
| 4 | Khu phát triển công nghiệp | | | | 6.246 | 6.246 | |
| 5 | Khu đô thị | | | | 41.912 | 41.912 | |
| 6 | Khu thương mại - dịch vụ | | | | 14.625 | 14.625 | |
| 7 | Khu dân cư nông thôn | | | | 40.611 | 40.611 | |

*Ghi chú: (*) Không cộng vào diện tích tự nhiên*

2. Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

*Đơn vị tính: ha*

| STT | Loại đất | Cả thời kỳ 2011 - 2020 | Kỳ đầu (2011 - 2015(*)) | Kỳ cuối (2016 - 2020) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Tổng | Chia ra các năm | | | | |
| | | | | | Năm 2016 (*) | Năm 2017 | Năm 2018 | Năm 2019 | Năm 2020 |
| **1** | **Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp** | **29.367** | **3.121** | **26.246** | **498** | **9.158** | **11.743** | **2.771** | **2.076** |
| | *Trong đó:* | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.1 | Đất trồng lúa | 14.773 | 1.512 | 13.261 | | 5.095 | 5.593 | 1.708 | 865 |
| | *Trong đó: Đất chuyên trồng lúa nước* | *8.929* | *1.033* | *7.896* | | 3.123 | 2.457 | 1.708 | 608 |
| 1.2 | Đất trồng cây hàng năm khác | 5.232 | 760 | 4.472 | 186 | 1.051 | 1.848 | 860 | 527 |
| 1.3 | Đất trồng cây lâu năm | 7.747 | 250 | 7.497 | 243 | 2.853 | 3.678 | 71 | 652 |
| 1.6 | Đất rừng sản xuất | 22 | | 22 | | 22 | | | |
| 1.7 | Đất nuôi trồng thủy sản | 403 | | 403 | 69 | 128 | 120 | 53 | 33 |
| **2** | **Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp** | **15.111** | **9.351** | **5.760** | **810** | **1.152** | **797** | **1.413** | **1.588** |
| | *Trong đó:* | | | | | | | | |
| 2.1 | Đất trồng lúa chuyển sang đất trồng cây lâu năm | 2.550 | 1.050 | 1.500 | 375 | 500 | 185 | 350 | 90 |
| 2.2 | Đất trồng lúa chuyển sang đất nuôi trồng thủy sản | 2.032 | 2.032 | | | | | | |
| **3** | **Đất phi nông nghiệp không phải là đất ở chuyển sang đất ở** | **3.728** | **2.365** | **1.363** | **8** | | | **200** | **1.155** |

*Ghi chú: (*) Diện tích đã chuyển mục đích*

3. Diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng cho các mục đích:

*Đơn vị tính: ha*

| **STT** | **Chỉ tiêu sử dụng đất** | **Cả thời kỳ 2011 - 2020** | **Kỳ đầu (2011 - 2015)** (*) | **Kỳ cuối (2016-2020)** | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Tổng | Chia ra các năm | | | | |
| | | | | | Năm 2016 (*) | Năm 2017 | Năm 2018 | Năm 2019 | Năm 2020 |
| 1 | Đất nông nghiệp | 1.184 | 567 | 617 | | 215 | 115 | 132 | 155 |
| | Đất nông nghiệp khác | 1.184 | 567 | 617 | | 215 | 115 | 132 | 155 |
| 2 | Đất phi nông nghiệp | 51 | 43 | 8 | 6 | 1 | 1 | | |
| | Đất phi nông nghiệp khác | 51 | 43 | 8 | 6 | 1 | 1 | | |

*Ghi chú: (*) Diện tích đã đưa vào sử dụng cho các mục đích*

(Vị trí các loại đất trong điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020) được thể hiện trên Bản đồ điều

chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và Bản đồ kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020), tỷ lệ 1/100.000 do Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh xác lập ngày 03 tháng 8 năm 2017).

*4. Phân bổ diện tích các loại đất trong kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020)*

*Đơn vị tính: ha*

| STT | Chỉ tiêu sử dụng đất | Năm 2015 | Các năm kế hoạch | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Năm 2016 (**) | Năm 2017 | Năm 2018 | Năm 2019 | Năm 2020 |
| **I** | **LOẠI ĐẤT** | | | | | | |
| **1** | **Đất nông nghiệp** | **113.634** | **113.136** | **104.194** | **92.565** | **89.926** | **88.005** |
| | *Trong đó:* | | | | | | |
| 1.1 | Đất trồng lúa | 18.675 | 18.300 | 12.705 | 6.927 | 4.418 | 3.000 |
| | *Trong đó: Đất chuyên trồng lúa nước* | *10.765* | *10.896* | *7.773* | *5.316* | *3.608* | *3.000* |
| 1.2 | Đất trồng cây hàng năm khác | 16.775 | 16.397 | 15.346 | 13.498 | 13.089 | 12.604 |
| 1.3 | Đất trồng cây lâu năm | 31.371 | 31.926 | 29.412 | 25.880 | 25.767 | 24.935 |
| 1.4 | Đất rừng phòng hộ | 30.287 | 32.151 | 32.765 | 33.339 | 33.559 | 33.901 |
| 1.5 | Đất rừng đặc dụng | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
| 1.6 | Đất rừng sản xuất | 840 | 840 | 857 | 896 | 1.288 | 1.558 |
| 1.7 | Đất nuôi trồng thủy sản | 11.348 | 11.036 | 10.908 | 10.788 | 10.735 | 10.702 |
| 1.8 | Đất làm muối | 2.069 | 2.069 | 1.801 | 1.334 | 1.167 | 1.000 |
| **2** | **Đất phi nông nghiệp** | **91.556** | **92.061** | **101.219** | **112.963** | **115.735** | **118.890** |
| | *Trong đó:* | | | | | | |
| 2.1 | Đất quốc phòng | 2.152 | 2.145 | 2.444 | 2.701 | 2.924 | 3.181 |
| 2.2 | Đất an ninh | 336 | 337 | 356 | 454 | 454 | 454 |
| 2.3 | Đất khu công nghiệp | 3.494 | 3.587 | 4.187 | 5.914 | 5.914 | 5.914 |
| 2.4 | Đất khu chế xuất | 421 | 421 | | | | |
| 2.5 | Đất cụm công nghiệp | 233 | 233 | 331 | 331 | 331 | 331 |
| 2.6 | Đất thương mại, dịch vụ | 1.161 | 1.171 | 1.259 | 2.044 | 2.044 | 3.443 |
| 2.7 | Đất cơ sở sản xuất phi nông nghiệp | 3.944 | 3.971 | 4.030 | 4.779 | 4.815 | 4.833 |
| 2.8 | Đất phát triển hạ tầng | 19.598 | 19.671 | 25.825 | 32.925 | 34.609 | 34.921 |
| | *Trong đó:* | | | | | | |
| - | *Đất cơ sở văn hóa* | *870* | *871* | *2.118* | *2.687* | *2.687* | *2.748* |
| - | *Đất cơ sở y tế* | *288* | *290* | *349* | *657* | *657* | *665* |
| - | *Đất cơ sở giáo dục - đào tạo* | *2.016* | *2.093* | *3.790* | *4.783* | *4.841* | *4.874* |
| - | *Đất cơ sở thể dục thể thao* | *782* | *781* | *1.243* | *2.655* | *2.655* | *2.660* |

| STT | Chỉ tiêu sử dụng đất | Năm 2015 | Các năm kế hoạch | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Năm 2016 (**) | Năm 2017 | Năm 2018 | Năm 2019 | Năm 2020 |
| 2.9 | Đất có di tích, danh thắng | 154 | 154 | 154 | 205 | 205 | 205 |
| 2.10 | Đất bãi thải, xử lý chất thải | 616 | 621 | 852 | 1.250 | 1.250 | 1.250 |
| 2.11 | Đất ở tại nông thôn | 7.732 | 7.825 | 8.224 | 8.523 | 9.035 | 10.615 |
| 2.12 | Đất ở tại đô thị | 19.631 | 19.815 | 21.765 | 22.776 | 23.316 | 24.060 |
| 2.13 | Đất xây dựng trụ sở cơ quan | 348 | 344 | 365 | 420 | 420 | 422 |
| 2.14 | Đất xây dựng trụ sở của tổ chức sự nghiệp | 55 | 55 | 57 | 60 | 60 | 60 |
| 2.15 | Đất xây dựng cơ sở ngoại giao | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| 2.16 | Đất cơ sở tôn giáo | 426 | 423 | 426 | 435 | 435 | 435 |
| 2.17 | Đất làm nghĩa trang nghĩa địa, nhà tang lễ, nhà hỏa táng | 913 | 910 | 920 | 1.068 | 1.079 | 1.079 |
| **3** | **Đất chưa sử dụng** | **934** | **928** | **711** | **596** | **464** | **309** |
| **4** | **Đất khu công nghệ cao** | **913** | **913** | **913** | **913** | **913** | **913** |
| **5** | **Đất đô thị** | **55.933** | **56.221** | **56.508** | **57.084** | **58.459** | **62.704** |
| **II** | **KHU CHỨC NĂNG*** | | | | | | |
| 1 | Khu sản xuất nông nghiệp | 67.866 | 65.496 | 63.125 | 58.385 | 53.645 | 48.905 |
| 2 | Khu lâm nghiệp | 34.885 | 34.885 | 35.516 | 36.128 | 36.741 | 37.353 |
| 3 | Khu bảo tồn thiên nhiên và đa dạng sinh học | 35.000 | 35.000 | 35.000 | 35.000 | 35.000 | 35.000 |
| 4 | Khu phát triển công nghiệp | 4.148 | 4.241 | 4.518 | 6.246 | 6.246 | 6.246 |
| 5 | Khu đô thị | 33.035 | 34.145 | 35.254 | 37.473 | 39.693 | 41.912 |
| 6 | Khu thương mại - dịch vụ | 8.669 | 9.413 | 10.158 | 11.647 | 13.136 | 14.625 |
| 7 | Khu dân cư nông thôn | 19.015 | 21.714 | 24.414 | 29.813 | 35.212 | 40.611 |

*Ghi chú: (*) Diện tích đã thực hiện.*

**Điều 2.** Căn cứ vào Nghị quyết này, Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh có trách nhiệm:

1. Rà soát, hoàn thiện Hồ sơ điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020) của Thành phố theo diện tích, cơ cấu các loại đất tại Khoản 1 Điều 1 Nghị quyết này đảm bảo thống nhất, đồng bộ giữa bản đồ, bảng biểu và báo cáo thuyết minh tổng hợp theo các quy định hiện hành. Tổ chức thực hiện điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020), trong đó rà soát điều chỉnh quy hoạch của các ngành, lĩnh vực, các địa phương trong Thành phố có sử dụng đất cho thống nhất với

điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất kỳ cuối (2016 - 2020) Thành phố; việc tổ chức thực hiện điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất phải thống nhất chặt chẽ đáp ứng yêu cầu phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm quốc phòng, an ninh trên địa bàn Thành phố.

2. Xác định ranh giới và công khai diện tích đất trồng lúa, rừng phòng hộ, rừng đặc dụng cần bảo vệ nghiêm ngặt; điều tiết phân bổ nguồn lực, trước hết là nguồn ngân sách nhà nước bảo đảm lợi ích giữa các khu vực có điều kiện phát triển công nghiệp, đô thị, dịch vụ với các khu vực bảo vệ đất trồng lúa, đất rừng; có chính sách, biện pháp phù hợp để giảm chi phí sản xuất, tăng thu nhập, để người trồng lúa yên tâm sản xuất; tăng đầu tư hạ tầng xã hội, hạ tầng kỹ thuật, đảm bảo tính thống nhất, đồng bộ giữa các khu vực.

3. Tiếp tục chỉ đạo việc lập và phê duyệt điều chỉnh quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất hàng năm cấp huyện theo quy định của pháp luật đất đai làm căn cứ để thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, cho phép chuyển mục đích sử dụng đất đảm bảo phù hợp với điều chỉnh quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất Thành phố.

4. Tăng cường công tác tuyên truyền pháp luật đất đai để người dân nắm vững các quy định của pháp luật, sử dụng đất đúng mục đích, tiết kiệm, có hiệu quả, bảo vệ môi trường và phát triển bền vững.

5. Quản lý, sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất nhất là khu vực sẽ chuyển mục đích sử dụng đất để tập trung cho phát triển kinh tế và chuyển đổi cơ cấu kinh tế theo hướng phát triển dịch vụ, đô thị để tăng nguồn thu cho ngân sách; đẩy mạnh việc đấu giá quyền sử dụng đất. Khuyến khích sử dụng đất tiết kiệm, hiệu quả, khắc phục tình trạng bỏ hoang đất đã giao và đã cho thuê. Tổ chức quản lý, giám sát chặt chẽ quỹ đất được quy hoạch phát triển đô thị, khu kinh tế, khu công nghiệp, cụm công nghiệp, đất cơ sở sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp nhằm sử dụng tiết kiệm, hiệu quả quỹ đất, khắc phục tình trạng mất cân đối trong cơ cấu sử dụng đất giữa đất ở với đất xây dựng cơ sở hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng xã hội và các yêu cầu về bảo vệ môi trường.

6. Tăng cường công tác thanh tra, kiểm tra việc quản lý, sử dụng đất đai ngăn chặn và xử lý kịp thời các vi phạm trong thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; kiên quyết không giải quyết giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất đối với các trường hợp không có trong quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất; kiểm tra, xử lý các trường hợp đã được giao đất, cho thuê đất nhưng không sử dụng, sử dụng sai mục đích theo quy định của pháp luật đất đai.

7. Tăng cường điều tra đánh giá về chất lượng, tiềm năng đất đai; đánh giá thoái hóa đất, ô nhiễm đất; hoàn thiện hệ thống cơ sở dữ liệu thông tin về đất đai; đào tạo nguồn nhân lực; nghiên cứu, ứng dụng khoa học, công nghệ cao trong quản lý đất đai, nâng cao chất lượng công tác dự báo, lập, thẩm định, quản lý, tổ chức thực hiện và giám sát quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

8. Tăng cường công tác dự báo, thông tin, tuyên truyền để các cấp, các ngành và người dân địa phương chủ động ứng phó với ảnh hưởng của biến đổi khí hậu và nước biển dâng.

9. Định kỳ hàng năm, Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh có trách nhiệm gửi báo cáo kết quả thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất về Bộ Tài nguyên và Môi trường để tổng hợp báo cáo Chính phủ trình Quốc hội theo quy định.

**Điều 3.** Bộ Tài nguyên và Môi trường chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan chỉ đạo, kiểm tra việc chuyển đổi đất rừng phòng hộ, rừng đặc dụng, rừng sản xuất là rừng tự nhiên theo đúng quy hoạch được phê duyệt và quy định của pháp luật.

**Điều 4.** Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh, Thủ trưởng các Bộ, ngành có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này./.

**TM. CHÍNH PHỦ**
**THỦ TƯỚNG**

**Nguyễn Xuân Phúc**